

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات
في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم
الإيكولوجية



الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي
وخدمات النظم الإيكولوجية
الدورة الرابعة

كوالالمبور، ٢٢-٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٦

البند ٥ (هـ) من جدول الأعمال*

برنامج عمل المنبر: تقرير تحديد النطاق من أجل تقييم
عالمي عن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

تقرير تحديد نطاق التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (الناتج

٢ (ج))

مذكرة من الأمانة

أولاً - مقدمة

١ - في الدورة الثالثة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وفي المقرر (IPBES-3/1) المتعلق ببرنامج العمل للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨، وافق الاجتماع العام للمنبر على عملية تحديد نطاق تقييم عالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وذلك لكي ينظر فيه الاجتماع العام للمنبر في دورته الرابعة، وفقاً للإجراءات الخاصة بإعداد نواتج المنبر، على النحو المبين في مذكرة الأمانة المتعلقة بالتقرير الأولي عن تحديد النطاق لتقييم عالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجي (IPBES/3/9). واستجابة للقرار، جرى إعداد وثيقة تحديد النطاق من جانب فريق من الخبراء اجتمع في بون، ألمانيا، في الفترة من ٥ إلى ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، وذلك وفقاً للإجراءات الخاصة بإعداد نواتج المنبر. وتشكّل هذه المذكرة وثيقة تحديد النطاق التي أعدها فريق الخبراء.

٢ - وفي المقرر نفسه، وافق الاجتماع العام على أن يبحث في دورته الرابعة خيار تنفيذ تقييم إقليمي لمنطقة المحيطات المفتوحة. ويجري إدراج منطقة المحيطات المفتوحة في نطاق هذا التقييم العالمي. ولذلك تقدم هذه المذكرة معلومات أساسية لكي ينظر الاجتماع العام في المحيطات المفتوحة. وترد معلومات إضافية عن عمل فريق الخبراء في مذكرة الأمانة العامة المتعلقة بعملية تحديد نطاق التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES/4/INF/8).

ثانياً - النطاق، والتغطية الجغرافية، والأساس المنطقي، والفائدة، والأسلوب المنهجي

ألف - النطاق

٣ - سوف يجري التقييم العالمي تقييماً نقدياً دقيقاً لحالة المعارف في الماضي والحاضر والتفاعلات المستقبلية الممكنة على نطاقات متعددة بين الناس والطبيعة. وسوف يدرس الحالة والتوجهات (الماضية والمستقبلية)، والدوافع، والقيم،^(١) وخيارات الاستجابة فيما يتعلق بالطبيعة (بما في ذلك التنوع البيولوجي على اليابسة وفي المياه العذبة، وعلى الشواطئ وفي البحار، وهيكل النظام الإيكولوجي وأدائه لوظائفه)، ومنافع الطبيعة للناس (بما في ذلك السلع والخدمات التي يقدمها النظام الإيكولوجي)، والصلات القائمة بينها. وسوف يسلط الضوء أيضاً على العتبات وردود الأفعال والمرونة والفرص وأوجه التآزر والتنازلات بين الاستجابات المختلفة. وسيحلل التقييم علاوة على ذلك المساهمات التي يقدمها التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية ومنافعها للناس، وكذلك للرفاه والتنمية المستدامة في الأجل الطويل، على النحو الذي تعبر عنه أهداف التنمية المستدامة، مع الإقرار بأوجه التآزر والتنازلات المرتبطة بتلبية الأهداف المتعددة، والربط بين الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية والبيئية للتنمية المستدامة. وسيجرى هذا التحليل في سياق الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠، والرؤية المرتبطة بها لعام ٢٠٥٠، وأهداف آيشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي.^(٢) ويهدف التقييم العالمي إلى تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي، وأداء النظم الإيكولوجية والسلع والخدمات التي تقدمها لمجموعة من المجالات المكانية من الصُعد المحلية إلى العالمية عن طريق توفير المعارف التي تلزم الحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني في عمليات اتخاذ القرارات.

٤ - وسيغطي الإطار الزمني للتحليلات الحالة الراهنة والتوجهات الممتدة حتى عام ٢٠٢٠ (لتواريخ تصل إلى ٥٠ عاماً سابقاً)^(٣) والتوقعات المستقبلية المعقولة^(٤) مع التركيز على فترات مختلفة بين عامي ٢٠٢٠ و٢٠٥٠،^(٥) على أن تشمل تلك الفترات المواعيد المستهدفة الرئيسية ذات الصلة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة. وسيوجه الإطار المفاهيمي للمنبر^(٦) هذه التحليلات للنظم الاجتماعية والإيكولوجية التي تعمل في نطاقات مختلفة زماناً ومكاناً.

٥ - وسيقوم التقييم العالمي بتجميع المعلومات من التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية البالغ عددها أربعة تقييمات، ومعالجة المسائل ذات الطابع العالمي التي لا تشملها التقييمات الإقليمية، بما في ذلك عوامل الدفع غير المباشرة على الصعد عبر الإقليمية والعالمية مثل العوامل الاقتصادية والديمقراطية والتكنولوجية والثقافية والمتعلقة بالحكومة. وسيوجه اهتمام خاص إلى دور المؤسسات (الرسمية وغير الرسمية)، وأنماط الإنتاج الدولية، وسلاسل العرض والاستهلاك التي تقوم عليها آثار النمو الاقتصادي العالمي، بما في ذلك التجارة والتمويل فيما يتعلق بالطبيعة ومنافعها للناس، وآثار كل ذلك بالنسبة لتنوعية الحياة (أي الأثر الذي تتركه الأنشطة المنفذة في أحد

(١) سيجرى تقييم القيم بالنسبة للدليل الأولي فيما يتعلق بالأشكال المختلفة لوضع مفاهيم القيم المتعددة للطبيعة ومنافعها، بما في ذلك التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (الناتج ٣ (د)) (IPBES/4/INF/13).

(٢) على النحو الذي عبر عنه الناتج ٢ (ب) لبرنامج عمل المنبر (المقرر م ح د-٥/٢٠٥، المرفق الأول).

(٣) سيستخدم السجل الأطول أجلاً لعلم حفریات النظم الإيكولوجية لتقدير معدلات انقراض الأنواع.

(٤) ستستخدم مجموعة من التقنيات على النحو الذي وردت مناقشته في تقييم السيناريوهات ووضع النماذج.

(٥) قد تصل بعض التوقعات حتى عام ٢١٠٠ من أجل تقييم الآثار المترتبة على التغيرات المتوقعة في المناخ.

(٦) المقرر IPBES-2/4، المرفق.

أجزاء العالم على الأجزاء الأخرى من العالم). وسيشمل التقييم أيضاً العوامل المباشرة على الصعيد عبر الإقليمي، مثل تغير المناخ والتلوث العابر للحدود، فضلاً عن المسائل التي تثار على النطاق العالمي ودون العالمي، ومنها على سبيل المثال الأنواع المهاجرة والتغيرات في استخدام الأراضي، والأنواع الغريبة الغازية، والمناطق الحرجة الهامة على الصعيد العالمي بالنسبة للتنوع البيولوجي والنواحي البيولوجية-الثقافية. وسيبين التقييم الكيفية التي يمكن بواسطتها لإدماج الطبيعة والنظم الإيكولوجية في التنمية أن يعزز رفاه الإنسان.

٦ - وستتناول التقييمات العالمية الأسئلة التالية ذات الصلة بالسياسات:

- (أ) ما هي الحالات والتوجهات العالمية وعبر الإقليمية السائدة في التفاعلات بين البشر والطبيعة؟
- (ب) كيف يساهم التنوع البيولوجي، وأداء النظم الإيكولوجية لوظائفها، وخدمات النظم الإيكولوجية في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة؟
- (ج) ما هو التقدم الذي يجري إحرازه نحو تحقيق أهداف آيشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي لعام ٢٠٢٠ وأهداف التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠؟
- (د) ما هي التفاعلات المستقبلية التي من المعقول أن تحدث بين الإنسان والطبيعة من الآن وحتى عام ٢٠٥٠؟
- (هـ) ماهي المسارات والتدخلات السياساتية التي يمكن أن تقود المجتمع المتعدد المراكز إلى مستقبل مستدام؟
- (و) ما هي الفرص المتاحة أمام صانعي القرارات، والإجراءات المطلوبة منهم على جميع المستويات في مجال تحقيق المستقبل المستدام؟

باء - نطاق التغطية الجغرافية للتقييم

٧ - لأغراض التقييم العالمي، تشمل المنطقة الجغرافية اليابسة، والمياه الداخلية، والمناطق الساحلية والمحيطات العالمية.

جيم - الأساس المنطقي

٨ - الأساس المنطقي هو الاضطلاع للمرة الأولى بتقييم حكومي دولي عالمي شامل للطبيعة (بما في ذلك التنوع البيولوجي وهيكل النظام الإيكولوجي وأداؤه لوظيفته على اليابسة وفي المياه العذبة والمناطق الساحلية والبحرية)، ومنافع الطبيعة بالنسبة للبشر (بما في ذلك سلع النظام الإيكولوجي وخدماته)، وآثار كل ذلك على نوعية الحياة، على أن يشمل ذلك إدراج الأساليب المتعددة لرؤية العالم، ونظم المعارف المختلفة والقيم المتنوعة ويعتمد على التقييمات السابقة والجارية.

٩ - توفر الطبيعة ومنافعها للناس أساساً للاقتصادات وسبل المعيشة، وللقيم الروحية ونوعية الحياة الأفضل، بما في ذلك أمن كل ذلك لجميع سكان العالم. وسيقوم التقييم بتجميع وإدماج النتائج الرئيسية من تقييمات المنبر المواضيعية والإقليمية/دون الإقليمية، واستخدام التقييمات المنهجية للمنبر (السيناريوهات والنماذج) والأدلة (إنتاج وإدماج التقييمات والقيم)، كما يقوم بمعالجة المسائل ذات الطبيعة عبر الإقليمية والعالمية، مثل الدوافع العالمية (بما في ذلك التجارة الدولية والعوامل الديمغرافية والتغيرات الثقافية، وهيكل وعمليات الحوكمة العالمية،

وتغير المناخ، والأنواع الغريبة الغازية)، وما يترتب على ذلك من العمليات والنتائج التي لا يمكن معالجتها في التقييمات الإقليمية.

١٠ - وسيساهم التقييم العالمي في تطوير قاعدة معارف معززة، وفي التفاعل بين صانعي السياسات^(٧) والعلماء وأصحاب المعارف المختلفة^(٨) (مثل معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية) الذين ينتمون إلى نظم معارف وقيم مختلفة.

١١ - وسيساهم التقييم العالمي في حد ذاته في تنفيذ مهام المنبر من حيث تعلقها ببناء القدرات (بمثل التقييم أداة هامة لبناء القدرات، وسيحدد الاحتياجات المستقبلية في مجال بناء القدرات)، كما سيساهم في تحديد الثغرات المعرفية، وفي توليد المعارف وتطوير أدوات دعم السياسات. وعلاوة على ذلك، يتسم هذا التقييم بأهمية حاسمة في تعزيز المبدأ التشغيلي للمنبر المتمثل في كفاءة الاستخدام الكامل للمعارف الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية، حسب الاقتضاء، بوسائل منها تطبيق نهج صاعد من القاعدة لتقدم المعرفة من أجل اتخاذ قرارات مستنيرة.

دال - الفائدة

١٢ - سيقدم التقييم العالمي للمستخدمين (مثل الحكومات والمنظمات المتعددة الأطراف والقطاع الخاص والمجتمع المدني (بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية) تحليلاً للموضوع يتسم بالأهمية والموثوقية والشرعية ويقوم على الأدلة، بالإضافة إلى كونه كلياً وشاملاً ويعتمد على الحالة الراهنة للمعارف العلمية وغيرها من النظم المعرفية. فعلى سبيل المثال، سيحلل الفعالية المحتملة لخيارات الاستجابة ويضع لها النماذج ويجمعها من حيث تعلقها بالأهداف الإنمائية للألفية عن طريق الإدارة المستدامة للطبيعة ومنافع الطبيعة للبشر وفي إطار السيناريوهات العالمية المعقولة، وسيقدم أيضاً أفضل الممارسات والدروس المستفادة. وسوف يحدد التحليل أيضاً الثغرات الحالية في القدرات والمعارف والسياسات الفعالة وخيارات التعامل معها على المستويات ذات الصلة.

١٣ - وسيتعامل التقييم العالمي مع طائفة من أصحاب المصلحة في القطاعين العام والخاص وكذلك في المجتمع المدني. وستعرض الاستنتاجات والرسائل الرئيسية للتقييم العالمي على جمهور واسع النطاق على النحو المبين في استراتيجية الاتصالات التي يتبناها المنبر. وستشمل النواتج أيضاً موجزاً لصانعي السياسات يبرز الاستنتاجات الرئيسية التي تهم السياسات ولكنها لا تفرضها. وستنشر المعلومات على نطاق واسع، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) عن طريق استخدام تكنولوجيات جديدة للمعلومات والاتصالات.

١٤ - وسوف تعمل الاستنتاجات والرسائل الرئيسية الناتجة عن التقييم العالمي على تزويد الحكومات والمنتديات الحكومية الدولية، على سبيل المثال، اتفاقية التنوع البيولوجي، بالقاعدة المعرفية (مع إبراز السياسات الرئيسية) التي تستنير بها السياسات الوطنية والعالمية من أجل الحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية ومنافعها للناس. وكذلك سيوفر التقييم المعارف لمجموعة واسعة من صانعي القرارات الآخرين على النحو المبين في وصف الفصل ٦ في المخطط العام للفصول أدناه.

(٧) سيوافق الاجتماع العام على نطاق التقييم العالمي، وستشارك الحكومات في عملية استعراض الأقران.

(٨) وضعت إجراءات للتأكد من أن معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية ستُدرج في جميع تقييمات المنبر (IPBES/4/7).

١٥ - وسيجرى التقييم العالمي في موقع زمني يهيئه بشكل جيد للمساهمة في الإصدار الخامس للدراسة الاستشرافية للتنوع البيولوجي في العالم الصادر عن اتفاقية التنوع البيولوجي. والإصدار الخامس من الدراسة سوف يبلغ في عام ٢٠٢٠ عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠ ويقوم بتقييم منجزات أهداف آيشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وسوف يستند إلى الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية السادسة من جهة، وعلى نتيجة التقييم العالمي، وغيره من الأعمال الأخرى ذات الصلة التي يقوم بها المنبر (UNEP/CBD/SBSTTA/19/9). ومن المتوقع أن تنظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماعها الثالث والعشرين (الربع الأخير من عام ٢٠١٩) في هذا التقييم وفي الآثار المترتبة عليه بالنسبة للأعمال المستقبلية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي، كما يتوقع أن ينشر الإصدار الخامس في الاجتماع الرابع والعشرين (الربع الثاني من عام ٢٠٢٠).

١٦ - وسيجرى التقييم العالمي في موقع زمني يهيئه بشكل جيد للمساهمة في إعداد الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠٢١-٢٠٣٠، التي تأتي في سياق المتابعة لخطة الفترة ٢٠١١-٢٠٢٠، وسينظر مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في خطة الفترة ٢٠٢١-٢٠٣١ في اجتماعه الخامس عشر في الربع الأخير من عام ٢٠٢٠.

هاء - الأسلوب المنهجي

١٧ - سيكون التقييم العالمي مستنداً إلى ما هو قائم من البيانات والمؤلفات العلمية المنشورة وغير المنشورة، وفقاً للمبادئ التوجيهية للمنبر، والمعلومات الأخرى، بما في ذلك نظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية. وسيستفيد التقييم العالمي من التقييمات المواضيعية والمنهجية والمبادئ التوجيهية التي تنفذ في إطار المنبر على الصعد الإقليمية/دون الإقليمية، إلى جانب التقييمات العالمية الأخرى ذات الصلة (مثل تقييم الألفية للنظم الإيكولوجية، وتقارير الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وسلسلة الدراسات الاستشرافية للتنوع البيولوجي في العالم، والتقييم العالمي للمحيطات)، بوصفها جزءاً أساسياً من التحليل الشامل. وسيستخدم التقييم العالمي أيضاً البيانات والمعلومات الحالية التي تحتفظ بها مؤسسات علمية وإقليمية ودون إقليمية ووطنية، مثل الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة. وسيعمل الخبراء المشاركون في التقييم العالمي عن كثب مع فرقة العمل المعنية بنظم المعارف الأصلية والمحلية وذلك لكفالة الاستفادة من مصادر المعارف المتعددة، وذلك باستخدام الإجراءات المتعلقة بنظم المعارف الأصلية والمحلية (IPBES/4/7). ووفقاً لخطة المنبر لإدارة البيانات والمعلومات. وسيولى الاهتمام لكفالة الوصول إلى البيانات الفوقية، وقدرة الإمكان إلى البيانات الأساسية التي تقوم عليها، وذلك من خلال عملية تبادل تكفل المقارنة بين التقييمات.

١٨ - ووفقاً للإجراءات المتبعة في إعداد نواتج المنبر، سيعكس فريق الخبراء للتقييم العالمي توازناً جغرافياً وجنسانياً وكذلك توازناً في التخصصات العلمية والخبرات (العلوم الطبيعية لمناطق اليابسة والبحار، والعلوم الاجتماعية والاقتصادية، والآداب والعلوم الإنسانية). وسيتفاعل الخبراء فيما بينهم، ومع الأفرقة المماثلة التي تُجري التقييمات العالمية والمواضيعية والمنهجية من أجل ضمان وجود اتساق في التصورات وفي المنهج. وسيعمل الخبراء أيضاً بشكل وثيق مع أفرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات، وبنظم المعارف الأصلية والمحلية، وبناء القدرات، مع مراعاة حقوق حملة تلك المعارف. وسيسترشد فريق الخبراء بالدليل الخاص بإنتاج وإدماج التقييمات (IPBES/4/INF/9) وبالدليل الأولي عن الأشكال المختلفة لوضع مفاهيم القيم المتعددة للطبيعة ومنافعها، بما في ذلك خدمات النظم الإيكولوجية وأدائها لوظائفها (IPBES/4/INF/13).

ثالثاً - الخطوط العامة للفصول

١٩ - يقترح أن يمثل التقييم العالمي تقريراً متعلقاً بالسياسات ومؤلفاً من ستة فصول يرد بيانها أدناه. وعلى الرغم من ذلك تجدر الإشارة إلى أن الهيكل العام للفصول الذي يرد موجزه العام هنا لا يحول دون تقسيم الفصول إلى وحدات أصغر (طالما احتُفظ بالعناوين الأكبر في الهيكل العام) من أجل كفالة الوضوح وتكليف المؤلفين بمهام قابلة للتنفيذ. وسيتضمن كل فصل موجزاً تنفيذياً. وسوف يتضمن موجز صانعي السياسات ملخصاً للاستنتاجات والرسائل الأساسية ذات الأهمية الأكبر لصانعي السياسات على نحو خال من التوجيه المباشر.

٢٠ - الفصل ١، يتناول فرص التنمية المستدامة على الصعيد العالمي في مجال تفاعل الإنسان مع الطبيعة، ويهدف للتقييم العالمي باعتباره تقييماً عالمياً شاملاً للطريقة التي يقترن بها المجتمع البشري والطبيعة على نحو يستوعب الأساليب المتعددة لرؤية العالم ونظم المعارف المتعددة والقيم المختلفة. وسيوفر خريطة طريق وأساساً منطقياً شاملاً لتسلسل الفصول الواردة في التقييم.

٢١ - وسيقوم أيضاً بتحديد وتقييم مساهمات الطبيعة ومنافعها للناس في تحقيق كل هدف من أهداف التنمية المستدامة في سياق الأسس المنطقية لكل منها، مع التسليم بأوجه التآزر والتنازلات المرتبطة بتلبية أهداف متعددة، وضرورة التكامل المتوازن بين الأبعاد الاجتماعية (بما في ذلك الثقافية)، والأبعاد الاقتصادية والبيئية للتنمية المستدامة. وسيجرى هذا التحليل من منظور الإطار المفاهيمي مع إيلاء اعتبار خاص لخطة التنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠، والرؤية المرتبطة بها لعام ٢٠٥٠، وأهداف آيشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وكذلك استراتيجيات وخطط العمل الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي والعلاقات فيما بينها.

٢٢ - الفصل ٢، يتناول الحالة والتوجهات في التفاعلات بين الإنسان والطبيعة على الصعيد العالمي، وسيركز على الحالة العالمية والحالة عبر الأقاليم، والتوجهات في التفاعلات بين الإنسان والطبيعة، على النحو الذي يوجهه الإطار المفاهيمي، بما في ذلك التفاعلات بين "نوعية الحياة الطيبة"، وعوامل الدفع المباشرة وغير المباشرة، و"الطبيعة" و"منافع الطبيعة للبشر" التي ترد في الشكل الأول من الإطار المفاهيمي (المقرر 2/4-IPBES، المرفق). وتستخدم هذه التحليلات قواعد أدلة متعددة، بما في ذلك العلوم الطبيعية وعلوم الاجتماع والمعارف الأصلية والمحلية. وتغطي التقييمات في هذا الفصل ما يلي:

(أ) التحليل والتوليف لتقييمات المنبر الإقليمية/دون الإقليمية والتقييمات الأخرى التي تجرى على النطاق الإقليمي، التي تركز على الحالة والتوجهات. وسيتم التعرف على المسائل الناشئة والتجارب الناجحة من المناطق، كما سيجري إبراز النواحي المشتركة وأوجه التباين بالنسبة للنطاقات الإقليمية ودون الإقليمية. وسيغطي التحليل والتوليف مناطق اليابسة والمياه العذبة والمناطق الساحلية والبحرية، وسيشمل تحليلات للأدوار التي تقوم بها المؤسسات الرسمية فضلاً عن المؤسسات غير الرسمية (أي القواعد المشتركة للمجتمع والممارسات الثقافية)؛

(ب) والتحليل والتوليف للتقييمات العالمية السابقة، بما في ذلك التقييمات المواضيعية للمنبر، وكذلك الأدلة على النطاق العالمي، مع التركيز على الحالة والتوجهات والمراعاة الصريحة للروابط عبر الإقليمية. ويشمل ذلك أدلة من المحيطات المفتوحة من أجل التقييم العالمي للمحيطات وتحليلات جديدة؛

(ج) وتقييم يبرز الحالة والتوجهات فيما يتعلق بالمحركات المؤسسية العالمية، مثل المبادرات عبر الإقليمية للتجارة والاستثمار (مثلاً، منظمة التجارة العالمية) والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، فضلاً عن آثارها على العناصر الأخرى في الإطار المفاهيمي؛

(د) وتحليل الثغرات المعلومات والمعارف، فضلاً عن الاحتياجات في مجال بناء القدرات.

٢٣ - الفصل ٣، يتناول فهم التقدم المحرز نحو الأهداف الدولية الرئيسية، وسيركز على تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف المتوخاة لعام ٢٠٢٠ (أهداف آيشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي) ولعام ٢٠٣٠ (أهداف التنمية المستدامة) الواردة في الاتفاقات العالمية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. وسوف يستند إلى التحليلات الواردة في الفصول السابقة، ولكنه يركز صراحة على تحقيق التقدم نحو الأهداف المتفق عليها دولياً. وبالنظر إلى أن التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية والتقييمات العالمية قد لا تعالج صراحة المجموعة الكاملة من الأهداف، فمن المرجح أن يتطلب هذا الفصل قدرًا كبيراً من التحليلات التكميلية. وستستخدم هذه التحليلات قواعد أدلة متعددة، بما في ذلك علوم الطبيعة وعلوم الاجتماع والمعارف الأصلية والمحلية. وقد يقيّم هذا الفصل أيضاً التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف المحددة على النطاقات دون العالمية (على سبيل المثال، في استراتيجيات وخطط عمل التنوع البيولوجي الجارية والقائمة من قبل). وتغطي التقييمات في هذا الفصل ما يلي:

(أ) تقييم التقدم المحرز نحو كل هدف من أهداف آيشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي لعام ٢٠٢٠، وكذلك لأهداف التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ التي تتعلق بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، يعتمد على توليف للحالات والتوجهات المسجلة في التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية، وفي التقييمات العالمية السابقة، والمؤشرات العالمية المتاحة وغير ذلك من الأدلة الجديدة. وبينما يبقى هذا الفصل على تركيزه على النطاق العالمي، فهو سينظر في دراسات الحالة ذات الصلة على النطاقات الأدق، باعتبارها أمثلة على الفشل أو النجاح؛

(ب) تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الرؤية الكامنة وراء هذه الأهداف. وسوف يتضمن تحليلاً للتفاعلات وردود الأفعال المتبادلة بين أهداف وعناصر الإطار المفاهيمي وتقييماً حسب القطاع. وسوف يستخدم قواعد أدلة متعددة؛

(ج) تقييم الأسباب الكامنة وراء احتمالات تحقيق أهداف آيشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي لعام ٢٠٢٠ أو احتمالات عدم تحقيقها، مع التركيز على التغييرات في القيم المتعددة للطبيعة ومنافع الطبيعة للبشر، مثلما تدعمها الهياكل المؤسسية وهياكل الحوكمة. ويشمل تحليلات للمساهمات الإيجابية والسلبية السابقة التي قدمتها الإجراءات الإدارية السابقة والجارية، والتشريعات الرامية إلى تحقيق هذه الأهداف (أي المقارنات مع الحالات المخالفة للواقع)؛

(د) تحليل الثغرات في المعلومات والفجوات المعرفية، وكذلك الاحتياجات الحرجة إلى البحوث وبناء القدرات من أجل فهم التقدم المحرز نحو تحقيق هذه الأهداف الدولية.

٢٤ - الفصل ٤، يتناول المستقبل المعقول لتفاعلات الإنسان مع الطبيعة، وسينظر في طائفة واسعة من السيناريوهات المستقبلية المعقولة، مع التركيز على الأطر الزمنية لعام ٢٠٣٠ وعام ٢٠٥٠. وسوف يقيم كيفية تأثير هذه السيناريوهات على العناصر المختلفة للإطار المفاهيمي باستخدام النماذج الكمية والنوعية. وسوف تجرى المقارنات مع الأهداف المتفق عليها دولياً، مثل أهداف التنمية المستدامة بحلول عام ٢٠٣٠، ورؤية عام ٢٠٥٠ لاتفاقية التنوع البيولوجي، وذلك من أجل التوصل إلى فهم أفضل، فيما يتعلق بأنواع سبل التنمية الاجتماعية-الاقتصادية التي تكون نواتجها هي الأقرب إلى تلك الأهداف أو الأبعد عنها. وستشمل التحليلات ما يلي:

(أ) حلقات ردود الأفعال الإيجابية والسلبية في النظم الاجتماعية والنظم الإيكولوجية؛
 (ب) وإسناد التغييرات إلى دوافع التغيير المباشرة وإسناد التغييرات في الدوافع المباشرة إلى أصحاب مصالح مختلفين؛

(ج) التكاليف والفوائد المترتبة على التغيير أو عدم التغيير في مختلف قطاعات المجتمعات؛

(د) تقييم عدم التيقن وطرق التعامل مع عدم التيقن عند اتخاذ القرارات.

٢٥ - وسيجرى تحليل السيناريوهات المستقبلية المعقولة على أساس أربع فئات واسعة من الأساليب: الاستقراءات الإحصائية، والسيناريوهات الاستكشافية (مثلاً على أساس عرض سردي) والاستدلالات المستنبطة من الأنماط الملاحظة في دراسات الحالة وتحليلات العلاقات غير الخطية وقيم العتبة:

(أ) الاستقراءات الإحصائية للتوجهات الحالية حتى عام ٢٠٣٠. وعندما تفسر الاستقراءات الإحصائية بحذر خلال إطار زمني يمتد فترة قصيرة إلى المستقبل، يمكنها أن تقدم رؤية مستنيرة للسيناريوهات المستقبلية مع افتراض أن عوامل الدفع والآثار تواصل مسيرتها حسب التوجهات الحالية. وستنفذ هذه الاستقراءات باستخدام الأساليب التي جرى تطويرها في التقييمات السابقة (على سبيل المثال، الإصدار الرابع من الدراسة الاستشرافية للتنوع البيولوجي في العالم)؛

(ب) البحث الاستكشافي للسيناريوهات المستقبلية المعقولة، ويقوم عادة على العروض السردية للتنمية الاجتماعية-الاقتصادية (على سبيل المثال، سيناريوهات تقييم الألفية للنظم الإيكولوجية). وسوف يستند على التحليل والتوليف لما يلي:

١' السيناريوهات الإقليمية القائمة، ولا سيما تلك الموجودة في التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية للمنبر؛

٢' السيناريوهات العالمية القائمة، بما في ذلك المحيطات والتقييمات المواضيعية للمنبر؛

٣' السيناريوهات الجديدة المتاحة، بما في ذلك تلك المتعلقة بالمحيطات، التي أعدتها الأوساط العلمية استجابة لاحتياجات المنبر، أو تلك التي تكون مهمة لتلك الاحتياجات؛

(ج) التحليلات النوعية وشبه الكمية المبنية على استدلالات مستنبطة من الأنماط التي تلاحظ في دراسات وتحليلات الحالات الفردية. وسوف تشير هذه التحليلات إلى مجموعة واسعة من دراسات الحالات الفردية، ولكنها ستركز على الدروس العامة التي يمكن استخلاصها على الصعيد العالمي؛

(د) تحليلات العلاقات غير الخطية وقيم العتبة الناشئة عن هذا الفصل والفصل السابق وتداعياتها بالنسبة لتحديد خصائص السيناريوهات والمسارات المستقبلية المحتملة من أجل تجنب النقاط الحاسمة المؤذية والمضي قدماً نحو التحولات الإيجابية.

٢٦ - الفصل ٥، يتناول السيناريوهات والسبل الرامية إلى تحقيق مستقبل مستدام، وسيركز على السبل والتدخلات السياساتية التي يمكن أن تؤدي إلى تحقيق مستقبل مستدام، مع التركيز على أهداف التنمية المستدامة المتفق عليها دولياً بحلول عام ٢٠٣٠، ورؤية عام ٢٠٥٠ لاتفاقية التنوع البيولوجي، فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. وعلى هذا النحو، سيركز الفصل على قضايا التنمية المستدامة التي

تعتمد على الطبيعة ولا تشمل سوى مجموعة فرعية من أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة. وسيركز أيضاً على التنازلات وأوجه التآزر، وردود الأفعال، والفرص، وسيعتمد في كثير من الأحيان على سيناريوهات معينة، من خلال ما يلي:

(أ) وصف الأدوار في صنع القرارات وفي السياقات المرتبطة بها، وأثرها في تحديد فرص التنمية المستقبلية بالاعتماد على التحليلات الناتجة عن تقييمات المنبر لإقليمية ودون الإقليمية والتقييمات المواضيعية، وباستكشاف ما يلي:

‘١’ الطابع المتعدد المراكز والمتداخل للحكومة، وكذلك التسليم بأوجه عدم التناظر بين السلطة والسياسات؛

‘٢’ كيف تكون العوامل الدافعة نسبية بالنسبة لصانعي القرارات وكيف يمكن أن تعتبر داخل نطاق سلطتهم (داخلية) أو خارجه عن نطاق سلطتهم (خارجية)؛

‘٣’ دور الأطر الزمنية وحالات التأخر (الجمود) في النظم الاجتماعية والثقافية والاقتصادية والطبيعية، بما في ذلك دورها في ردود الفعل البشرية على عوامل التغيير الداخلية والخارجية؛

‘٤’ تحليلات السياسات والأدوات التشريعية ذات الصلة على النطاقات من المحلية إلى الإقليمية، وكيف تكون هذه منسجمة أو متعارضة مع الأهداف العالمية؛

(ب) تحليل أنواع السيناريوهات الواردة أدناه، بالاعتماد على العمل الجاري والسيناريوهات الجديدة المتاحة التي وضعت استجابة لاحتياجات المنبر أو التي تكون مهمة لتلك الاحتياجات:

‘١’ السيناريوهات الساعية إلى تحقيق الهدف التي تنظر في مجموعة واسعة من الإجراءات الرامية إلى تحسين التنمية المستدامة، استناداً إلى تحليل وتوليف لثلاثة عناصر:

أ - السيناريوهات الإقليمية القائمة، ولا سيما تلك الموجودة في التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية للمنبر؛

ب - السيناريوهات العالمية القائمة، بما في ذلك المحيطات والتقييمات المواضيعية للمنبر؛

ج - السيناريوهات الجديدة المتاحة، بما في ذلك تلك المتعلقة بالمحيطات، استجابة لاحتياجات المنبر، أو التي تكون مهمة لتلك الاحتياجات؛

‘٢’ سيناريوهات فحص السياسات والإدارة التي تبحث مساهمات وآثار تدخلات معينة استناداً إلى تحليل وتوليف لثلاثة عناصر:

أ - السيناريوهات الإقليمية القائمة، ولا سيما تلك الموجودة في التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية للمنبر؛

ب - السيناريوهات العالمية القائمة، بما في ذلك المحيطات والتقييمات المواضيعية للمنبر؛

ج - السيناريوهات الجديدة المتاحة، بما في ذلك تلك المتعلقة بالمحيطات، استجابة لاحتياجات المنبر، أو التي تكون مهمة لتلك الاحتياجات؛

٣' الاستدلالات المستنبطة من الأنماط التي تلاحظ في دراسات الحالة والتحليلات على امتداد النطاقات والمناطق، مع التركيز على التدخلات التي أدت إلى أوجه تآزر إيجابية، والإشارة في الوقت نفسه إلى التنازلات، وحالات ازدياد التوتر والتغيرات في توزيع التكاليف والفوائد على جميع أصحاب المصلحة، التي تحدث في جميع السيناريوهات؛

(ج) تحليل مسارات التبعية وهياكل الحوكمة والهياكل المؤسسية القابلة للتكيف (بدلاً من الثابتة) باعتبارها دوافع مركزية غير مباشرة (في سياق الإطار المفاهيمي) والتي ستحدد القيم السائدة والآثار المستقبلية المحتملة على التنوع البيولوجي وعلى النظم الإيكولوجية، وعلى منافعهما للناس. وهذا سيأخذ في الاعتبار المعلومات الواردة من الفصول ١-٤ من أجل تحديد حالة المعرفة بالعمليات ذات الصلة التي تدعم التنمية المستدامة بحلول عام ٢٠٣٠ أهداف ورؤية عام ٢٠٥٠، مثل النظر في الأهداف الجديدة المنبثقة عن الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠.

٢٧ - الفصل ٦، يتناول الفرص المتاحة لصانعي القرار على جميع المستويات، وسيعتمد على تحليل الأدوار في صنع القرارات وفي السياقات المرتبطة بها، والواردة في الفصل ٥، مع الاعتراف بأن هناك طائفة من أساليب رؤية العالم ونظم القيم. وستتناول الفصل بالتحليل المسائل والفرص المحددة لاتخاذ الإجراءات من جانب طائفة من صانعي السياسات والقرارات على كافة المستويات. وسوف يتناول أربع وكالات شريكة من وكالات الأمم المتحدة (منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة) والاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بما فيها اتفاقية التنوع البيولوجي؛ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا؛ واتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موطناً للطيور المائية؛ واتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، واتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة، باعتبارها الأوساط المستهدفة الرئيسية. وبتحديد الأوساط المستهدفة سيسلم الفصل أيضاً بأن الحوكمة يمكن أن تفهم كمنهج متعدد المراكز يتألف من نطاق متداخل من عمليات صنع القرارات في الحكومة والقطاع الخاص والمجتمع المدني. وبتحديد الفرص يمكن أن تبذل الجهود للتعرف على أوجه عدم التناظر في السلطة وكيف يمكن أن تعتبر الدوافع ضمن نطاق سلطة عدد مختلف من صانعي القرارات أو خارج نطاق تلك السلطة، وكذلك الدور الذي تقوم به الأطر الزمنية، وحالات التأخر (الجمود) في النظم الاجتماعية والثقافية والاقتصادية، والطبيعية.

٢٨ - ويشمل الجمهور المستهدف الذي يتم التعامل معه طائفة من أصحاب المصلحة، مثل مقرري السياسات والمشرعين والمسؤولين عن التخطيط المالي في المستويات الشاملة، وصانعي القرارات الذين يؤثرون بشكل مباشر أو غير مباشر على التنوع البيولوجي، وعلى خدمات النظم الإيكولوجية وأدائها لوظائفها. ويشمل هذا الجمهور مجموعات من قبيل ما يلي:

(أ) هياكل الحوكمة على الصعيدين العالمي والإقليمي مثل الأمم المتحدة وغيرها من المؤسسات المتعددة الأطراف؛

(ب) والحكومات الوطنية ودون الوطنية والمحلية والقطاعات العامة المختلفة (بما في ذلك الزراعة، والتعليم، والبيئة، والمالية، ومصائد الأسماك، والصحة، والصناعة، والتخطيط، والأبحاث، والمواصلات، والخزانة والمياه)؛

(ج) والقطاع الخاص (بما في ذلك الصناعة، والزراعة، والثقافة، ومصائد الأسماك، والحراجة، والمياه، والهياكل الأساسية، والصحة، والمالية، والتأمين، والتجارة، والتعدين، والطاقة، والتكنولوجيات، والاستحمام، والرياضة، والسياحة)؛

(د) والمجتمع المدني:

١' الأسر المعيشية، والمستهلكين، والجماعات المحلية؛

٢' المنظمات غير الحكومية المعنية بالتنمية البشرية والبيئة؛

٣' الشعوب الأصلية والمجتمعات الأصلية؛

(هـ) المؤسسات، والمؤسسات الخيرية والوكالات المانحة؛

(و) مؤسسات وسائل الإعلام والاتصال والتسويق؛

(ز) مؤسسات العلوم والأبحاث وحفظ البيئة والمؤسسات التعليمية.

رابعاً - البيانات والمعلومات

٢٩ - سيستفيد التقييم العالمي من البيانات والمعلومات التي تنتجها نظم معرفية متنوعة، تتناول جميع عناصر الإطار المفاهيمي من أجل استكشاف العلاقات المتبادلة بين الطبيعة، ومنافع الطبيعة، والعوامل الدافعة، ورفاه الإنسان. وستتفاعل التقييم العالمي مع التقييمات الإقليمية ودون الإقليمية للمنبر ومع غيرها من التقييمات، من أجل بحث وإدماج وتفسير المسائل عبر الإقليمية الناشئة التي تتسم بالأهمية العالمية.

٣٠ - وكذلك سيحدد التقييم العالمي أي مصادر أخرى قد توجد أو تنشأ للبيانات والمعلومات ذات الصلة التي تتسم بالأهمية العالمية ويسعى للوصول إليها. وتشمل هذه المصادر المؤسسات والمنظمات العالمية والإقليمية والوطنية والمؤلفات العلمية، والمعارف الأصلية والمحلية. وسيجري الإبلاغ عن احتياجات عملية التقييم العالمي على الصعيد العالمي من أجل تحديد وتشجيع تبادل البيانات والمعلومات ذات الصلة.

٣١ - وستوفر فرقة العمل المعنية بالبيانات والمعارف التوجيه الفعّال فيما يتعلق بجودة المعلومات والبيانات، والثقة بها ومؤشراتها ودرجة تمثيلها. وبالمثل ستوجه فرقة العمل المعنية بالمعارف الأصلية والمحلية الإجراءات اللازمة لتحليل واستخدام المعارف الأصلية والمحلية. وستعزز القدرة الجماعية على أداء هذه المهام من خلال بناء القدرات وتبادل المعارف والتعاون الدولي.

خامساً - الشراكة الاستراتيجية والمبادرات

٣٢ - في إطار المبادئ التشغيلية للمنبر، تعد الشراكات مهمة من أجل تجنب الازدواجية وتعزيز أوجه التآزر مع الأنشطة الجارية. وتمثل الشراكات الاستراتيجية مجموعة فرعية بالغة الأهمية من الأشكال الكثيرة المحتملة للشراكة مع المنبر. وفي سياق التقييم العالمي، تكون الشراكات الاستراتيجية هي تلك التي تعزز، على سبيل المثال، فرص تحسين المواءمة والمعاملة بالمثل، وتحد من الازدواجية بين التقييمات العالمية، أو تعزز فرص إقامة وتعهد العلاقات مع هيئات معنية متعددة تحت مظلة عالمية واحدة. وقد تعرفت عملية تحديد النطاق على

الكيانات التالية كمرشحين للقيام بدور الشركاء الاستراتيجيين لعملية التقييم العالمي: مبادرة أرض المستقبل (Future Earth)، والفريق المعني برصد الأرض، وشبكة رصد التنوع البيولوجي، وشراكة مؤشرات التنوع البيولوجي.

سادساً - الدعم التقني

٣٣ - سيتلقى التقييم الدعم التقني من وحدة الدعم التقني التي تقع ضمن أمانة المنبر، وذلك من أجل تعزيز أوجه التآزر مع بقية برنامج العمل، ومع التقييمات الإقليمية والمواضيعية بوجه خاص. وتتألف الوحدة من موظف متفرغ، ويدعمه موظف متفرغ واحد على سبيل الإعارة للأمانة.

سابعاً - بناء القدرات

٣٤ - يتمثل أحد أهم أهداف التقييم العالمي في بناء القدرات حتى يتسنى إجراء التقييمات على المستوى العالمي والشروع في برنامج أوسع لبناء القدرات يستهدف المجتمع المحلي بأكمله وسوف يستمر هذا البرنامج بعد انتهاء التقييم، ويشمل على وجه الخصوص تعزيز المساهمة الفعالة التي تقدمها نظم معارف الشعوب الأصلية ونظم المعارف المحلية في التقييمات. وستتولى دعم التقييمات العالمية فرقة العمل المعنية ببناء القدرات ووحدها للدعم التقني، وخاصة من خلال تنفيذ البرنامج المقترح للزمالات والتبادل والتدريب الوارد في الوثيقة IPBES/4/6^(٩). وسوف يحدد التقييم العالمي مجموعة من الخبراء يمكن الاستعانة بهم لتقديم الدعم إلى أنشطة بناء القدرات ذات الصلة بالمنبر. ويتضمن البرنامج مكونات تتناول الزمالات، والإعارة المؤقتة للموظفين وتبادل الأفراد، وبرامج للتوجيه والتدريب.

ثامناً - الاتصالات والتوعية

٣٥ - سوف ينشر تقرير التقييم العالمي وموجزه المخصص لصانعي السياسات في نسخة إلكترونية. وسوف يكون الموجز المخصص لصانعي السياسات بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية ويُطبع عند الطلب. وسوف تكون هذه التقارير متاحة على الموقع الشبكي للمنبر. وسوف تستند أنشطة التوعية، الموجهة نحو قطاع عريض من أصحاب المصلحة بما في ذلك الجمهور العريض، إلى خطة المنبر للاتصالات والتوعية. وسوف يستهدف النشر جميع أصحاب المصلحة في المنبر وسوف يجري تكييفه ليتواءم مع الاهتمامات الخاصة لمختلف المستخدمين، وسوف تتاح المعلومات الفوقية المستخدمة في التقييمات للجمهور وفقاً للتوجيه ذي الصلة الذي وضعه المنبر.

(٩) يتضمن البرنامج مكونات تتناول الزمالات، والإعارة المؤقتة للموظفين وتبادل الأفراد، وبرامج للتوجيه والتدريب.

تاسعاً - العملية والجدول الزمني

٣٦ - ترد أذناه العملية المقترحة والجدول الزمني المقترح من أجل تنفيذ وإعداد تقرير التقييم، بما في ذلك الإجراءات والمعالم الأساسية والترتيبات المؤسسية.

النطاق الزمني	الإجراءات والترتيبات المؤسسية
الربع الأول	يوافق الاجتماع العام في دورته الرابعة على إجراء التقييم العالمي للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، ويطلب عروضاً لتقديم دعم تقني عيني لإعارة الموظفين إلى وحدة الدعم التقني من أجل إجراء التقييم العالمي
الربع الثاني	يطلب الرئيس، عن طريق الأمانة، من الحكومات والجهات الأخرى من أصحاب المصلحة ترشيح خبراء لإعداد تقرير التقييم العالمي تقوم الأمانة بتجميع قوائم الترشيحات ٢٢-٢٨ أيار/مايو: يقوم الفريق والمكتب باختيار الرؤساء المشاركين للتقييم، والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق، والمؤلفين الرئيسيين، والمحررين المراجعين باستخدام معايير الاختيار المعتمدة المنصوص عليها في المقرر م ح د-٣/٢ (IPBES/2/17، المرفق) *٢٧-٣٠ حزيران/يونيه: اجتماع اللجنة الإدارية (الرئيسان المشاركون، وأعضاء وحدة الدعم التقني وأعضاء الفريق/المكتب) لاختيار بقية أعضاء فريق الخبراء وتحديد أدوار كل منهم (أي المؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق، والمؤلفين الرئيسيين ومحرري المراجعة) والإعداد للاجتماع الأول للمؤلفين الاتصال بالمرشحين المختارين، وملء الشواغر، ووضع الصيغة النهائية لقائمة الرؤساء المشاركين والمؤلفين والمحررين المراجعين
أوائل الربع الثالث	*٢٥-٢٩ تموز/يوليه: عقد الاجتماع الأول للمؤلفين بحضور حوالي ١٥٠ مشاركاً: الرؤساء المشاركون، والمؤلفون الرئيسيون المعنيون بالتنسيق والمؤلفون الرئيسيون، وأعضاء الفريق/المكتب ووحدة الدعم التقني
الربع الثالث	*٢٢-٢٦ آب/أغسطس: يقوم الرؤساء المشاركون (واثنان أو ثلاثة من المؤلفين المعنيين بالتنسيق) في التقييم العالمي، بالمشاركة في الاجتماع المشترك الثاني للمؤلفين الخاص بالتقييمات الإقليمية وتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها
الربع الرابع	إعداد المشاريع الأولية (النسخة صفر) من الفصول وإرسالها إلى الأمانة عن طريق وحدة الدعم التقني

٢٠١٦

النطاق الزمني	الإجراءات والترتيبات المؤسسية
الربع الأول	إعداد المشاريع الأولى للفصول وإرسالها إلى الأمانة
الربع الثاني	أيار/مايو-حزيران/يونيه: إرسال المشروع الأول للتقييم العالمي لكي يستعرضه الخبراء (٦ أسابيع)
	تجميع تعليقات الاستعراض من جانب الأمانة من أجل مراجعتها (أسبوع واحد)
أوائل الربع الثالث	الاجتماع الثاني للمؤلفين بحضور: ٣ رؤساء مشاركين، و ٢٠ مؤلفاً رئيسياً معنياً بالتنسيق، و ١٤ محرراً مراجعاً، وأعضاء الفريق/المكتب، ووحدة الدعم التقني
الربع الثالث	إعداد المشاريع الثانية للفصول بما في ذلك الرسوم البيانية، والمشروع الأول من موجز مقرر السياسات (٥-٦ شهور)
الربع الأول	إرسال المشروع الثاني من التقييم والمشروع الأول من موجز مقرر السياسات إلى الحكومات وللإستعراض من قبل الخبراء (٨ أسابيع)
الربع الأول	تجميع التعليقات لاستعراض المشروع الثاني للتقييم والمشروع الأول لموجز مقرر السياسات، وإرسالها إلى المؤلفين (أسبوعان)
نهاية الربع الأول	حضور الرؤساء المشاركين الدورة السادسة للاجتماع العام لمراقبة عملية نظر الاجتماع العام في التقييمات الإقليمية وتقييمات تدهور الأراضي
الربع الثاني/أوائل الربع الثالث	اجتماع المؤلفين الثالث (المشاركون: الرؤساء المشاركون، والمؤلفون الرئيسيون المعنيون بالتنسيق، والمؤلفون الرئيسيون، ومحررو المراجعة، وأعضاء الفريق/المكتب ووحدة الدعم التقني)
الربعان الثالث والرابع	إعداد التغييرات النهائية في النص للتقييم ولموجز مقرر السياسات (٦ أشهر)
الربع الأول	ترجمة موجز مقرر السياسات إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة (٦ أسابيع)
الربع الأول	تقديم تقرير التقييم، بما في ذلك الموجز المترجم لمقرر السياسات، إلى الحكومات للاستعراض النهائي قبل الاجتماع العام (٦ أسابيع).
الربع الأول	تعليقات الحكومات النهائية على موجز مقرر السياسات لكي ينظر فيها المؤلفون قبل الاجتماع العام (أسبوعان)
الربع الثاني	أيار/مايو (يؤكد لاحقاً): ينظر الاجتماع العام في موجز مقرر السياسات وتقرير التقييم التقني العالمي وقد يوافق على الموجز ويقبل تقرير التقييم

* هذه المواعيد مؤقتة وقد تختلف بضعه أسابيع.

عاشراً - تقدير التكاليف

٣٧ - يظهر الجدول أدناه التكلفة التقديرية لإجراء وإعداد تقرير التقييم.

النطاق الزمني	بند التكلفة	الافتراضات	التكلفة التقديرية (بدولارات الولايات المتحدة)
٢٠١٦	اجتماع الرؤساء المشاركين، الأمانة/الدعم التقني، وأعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات/ أعضاء المكتب	تكاليف مكان الاجتماع (٥، ٥ أسبوع، ١٠ مشاركين، في بون) السفر وبدل الإعاشة اليومي (٥ × ٣٧٥٠ دولاراً)	صفر ١٨ ٧٥٠
	الاجتماع الأول للمؤلفين (الحضور: الرؤساء المشاركون، المؤلفون الرئيسيون المعنيون بالتنسيق، المؤلفون الرئيسيون، أعضاء الفريق/المكتب)	تكاليف مكان الاجتماع (أسبوع واحد، ١٤٥ مشاركاً) (٢٥ في المائة عيناً) السفر وبدل الإعاشة اليومي (١٠٩ × ٣٧٥٠ دولاراً)	٣٧ ٥٠٠ ٤٠٨ ٧٥٠
	حضور الرؤساء المشاركين للاجتماع المشترك للتقييم الإقليمي ولتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها	السفر وبدل الإعاشة اليومي (٢ × ٣٧٥٠ دولاراً)	٧ ٥٠٠
	الدعم التقني	ما يعادل وظيفة فنية واحدة على أساس التفرغ؛ ويدعمها شخص واحد أو عدة أشخاص (مساهمة عينية)	١٥٠ ٠٠٠
٢٠١٧	الاجتماع الثاني للمؤلفين (الحضور: الرؤساء المشاركون، والمؤلفون الرئيسيون المعنيون بالتنسيق، ومحرورو المراجعة، وأعضاء الفريق/المكتب)	تكاليف مكان الاجتماع (أسبوع واحد، ٥٠ مشاركاً) (٢٥ في المائة عيناً) السفر وبدل الإعاشة اليومي (٣٨ × ٣٧٥٠ دولاراً)	١١ ٢٥٠ ١٤٢ ٥٠٠
	الدعم التقني	ما يعادل وظيفة فنية واحدة على أساس التفرغ؛ ويدعمها شخص واحد أو عدة أشخاص (مساهمة عينية)	١٥٠ ٠٠٠
	حضور الرؤساء المشاركين للدورة السادسة من الاجتماع العام للمنتبر	مراقبة المفاوضات المتعلقة بالتقييمات الإقليمية	٢٢ ٥٠٠
٢٠١٨	الاجتماع الثالث للمؤلفين (الحضور: الرؤساء المشاركون، المؤلفون الرئيسيون المعنيون بالتنسيق، ومحرورو المراجعة، وأعضاء الفريق/المكتب)	تكاليف مكان الاجتماع (أسبوع واحد، ١٦٠ مشاركاً) السفر وبدل الإعاشة اليومي (١٢٠ × ٣٧٥٠ دولاراً)	٣٧ ٥٠٠ ٤٥٠ ٠٠٠

التكلفة التقديرية (بدولارات الولايات المتحدة)	الافتراضات	بند التكلفة	النطاق الزمني
٥٠٠ ٠٠٠	تصميم الرسوم والتجسيد المرئي للبينات، والنشر والتوعية (العلاقات العامة ووسائل الإعلام وما إلى ذلك)	الاتصالات	
١٥٠ ٠٠٠	ما يعادل وظيفة فنية واحدة على أساس التفرغ؛ وتتم الإعارة من جانب شخص واحد أو عدة أشخاص (مساهمة عينية)	الدعم التقني	
٣٣ ٧٥٠	السفر وبدل الإعاشة اليومي (٩ × ٣ ٧٥٠ دولاراً)	مشاركة الرؤساء المشاركين البالغ عدددهم ١٢ رئيساً والمؤلفين الرئيسيين المعنيين بالتنسيق في الدورة السادسة من الاجتماع العام	٢٠١٩
٩٣ ٧٥٠	ما يعادل وظيفة فنية واحدة على أساس التفرغ (٥ أشهر)؛ يدعمها شخص واحد أو عدة أشخاص (مساهمة عينية)	الدعم التقني	
٢ ٢١٣ ٧٥٠			المجموع